

22 de noviembre de 2004

Más información (actualización núm. 4) sobre AU 284/04 (AFR 38/003/2004, del 8 de octubre de 2004) y sus actualizaciones (AFR 38/0004/2004, del 14 de octubre de 2004; AFR 38/005/2004, del 19 de octubre de 2004; y AFR 38/006/2004, del 27 de octubre de 2004) - Temor de tortura o malos tratos / reclusión en régimen de incomunicación

MAURITANIA

Abderrahmane Ould Mini;
Moustafa Ould Cheibany;
Cheikh Ould Abdallahi;
Amar Ould Amar Jowda;
Saleh Ould Hannena;
Ahmedou Ould Mbareck;
y al menos cuatro personas más cuyos nombres se desconocen

Detenidos nuevamente:

Jemil Ould Mansour;
Cheikh Mohamed El Hacen Ould Dedew, imán (líder religioso);
El Moctar Ould Mohamed Moussa, ex embajador

Jemil Ould Mansour, Cheikh Mohamed El Hacen Ould Dedew y El Moctar Ould Mohamed Moussa, que habían quedado en libertad el 16 de octubre, fueron detenidos nuevamente el 2 de noviembre en la capital, Nuakchot. Amnistía Internacional considera que se trata de presos de conciencia detenidos únicamente debido a sus creencias religiosas y opiniones políticas.

Estuvieron incomunicados durante 14 días en un lugar desconocido, y el 16 de noviembre los acusaron formalmente de "complicidad en la fabricación y falsificación de documentos (fotografías) que podrían dar lugar a disturbios del orden público y perjudicar la seguridad interior y exterior (*"connivence dans la fabrication et la falsification de documents (photos) de nature à provoquer des troubles à l'ordre, porter préjudice à la sécurité intérieure et extérieure"*). Posteriormente los transfirieron a la prisión central de Nuakchot, donde les permiten recibir visitas de sus familiares y abogados.

En un comunicado de prensa emitido el 3 de noviembre, la policía acusó a los hombres de "subversión" cuando varios medios de comunicación mauritanos, incluido el sitio web en lengua árabe www.alakhbar.info, mostraron fotografías de hombres encapuchados, desnudos y esposados, supuestamente reclusos en el centro de detención de Ouad Naga en relación con el fallido golpe de Estado de junio de 2003 e intentos de golpe de Estado presuntamente ocurridos en agosto y septiembre de 2004.

Los días 16 y 18 de noviembre, las fuerzas de seguridad dispersaron violentamente a familiares y simpatizantes que se habían congregado en Nuakchot para protestar por la detención de los tres hombres y pedir su puesta en libertad.

En octubre, los tres hombres pasaron seis días sometidos a régimen de incomunicación en la Escuela de Instrucción de la Policía (*Ecole de police*) de Nuakchot antes de quedar en libertad sin cargos.

Al parecer, Cheikh Ould Abdallahi sigue detenido en régimen de incomunicación en la Escuela de Instrucción de la Policía.

Según los informes recibidos, Saleh Ould Hannena y Abderrahmane Ould Mini siguen sometidos a régimen de aislamiento y los mantienen en esposas y grilletes las 24 horas del día.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen sus llamamientos de modo que lleguen lo antes posible, en francés, árabe, o en su propio idioma:

- expresando preocupación por el hecho de que Jemil Ould Mansour, Cheikh Mohamed El Hacem Ould Dedew y El Moctar Ould Mohamed Moussa hayan sido detenidos nuevamente el 16 de noviembre, señalando que Amnistía Internacional considera que se trata de presos de conciencia y exhortando a que se les devuelva la libertad de inmediato y sin condiciones;
- manifestando su preocupación por la seguridad de Cheikh Ould Abdallahi, detenido en régimen de incomunicación desde el presunto intento de golpe de Estado de septiembre de 2004;
- expresando inquietud por el hecho de que, según se ha afirmado, varios de los detenidos han sido torturados por la policía, y pidiendo a las autoridades que dispongan la realización de una investigación exhaustiva de los hechos y pongan a los presuntos responsables a disposición judicial;
- manifestando su preocupación por la salud de los detenidos en la prisión de Ouad Naga e instando a que se les permita tener acceso periódico a sus familiares y abogados y a cualquier tratamiento médico que necesiten;

LLAMAMIENTOS A (Tengan en cuenta que puede resultar difícil conseguir línea de fax a Mauritania.):

Fiscal General:

Procureur Général près de la Cour suprême
M. Abdelrahman Ould Abdi
Palais de Justice
Nouakchott
Mauritania

Fax: + 222 525 5194

Tratamiento: Monsieur le Procureur Général / Señor Fiscal General

Presidente de la República:

Président de la République
Maaouya Ould Sid' Ahmed Taya
Présidence de la République
B.P. 184
Nouakchott
Mauritania

Tratamiento: Monsieur le Président / Señor Presidente

Ministro del Interior, Correos y Telecomunicaciones:

Ministre de l'Intérieur, des Postes et Télécommunications
M. Mohamed Ghaly Ould Chérif Ahmed
B.P. 195
Nouakchott
Mauritania

Tratamiento: Monsieur le Ministre / Señor Ministro

COPIAS A:

Ministro de Justicia:
Ministre de la Justice
M. Diabira Bakary
B.P. 350
Nouakchott
Mauritania

Fax: + 222 525 7002 (Si contesta una voz, digan "fax, fax".)

Tratamiento: Monsieur le Ministre / Señor Ministro

y a los representantes diplomáticos de Mauritania acreditados en su país.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 3 de enero de 2005.